



# PNR 52

L'enfance, la jeunesse et les relations entre générations dans une société en mutation

Newsletter 7 • novembre 2006

[www.pnr52.ch](http://www.pnr52.ch)

## EDITORIAL



Prof. Pasqualina Perrig-Chiello  
Présidente du comité  
de direction du PNR 52

L'objectif du PNR 52 est de recueillir de nouvelles données sur les conditions de vie ainsi que sur les besoins actuels et futurs des enfants et des jeunes en Suisse. Les aspects intergénérationnels font l'objet d'une attention particulière, dans la mesure où la Suisse fait état dans ce domaine non seulement de lacunes importantes en termes de recherche, mais manque aussi cruellement de statistiques à l'échelle nationale. L'accomplissement de cette tâche complexe dans le cadre de 29 projets de recherche a été fructueuse, tant sous l'aspect scientifique que pratique. Il est remarquable de constater que la plupart des responsables de projets ont publié les résultats de leurs recherches dans des revues scientifiques en Suisse, à l'international ou dans des monographies. En outre, ils ont présenté le savoir ainsi acquis à différents groupes cibles scientifiques ou professionnels à l'occasion de congrès et de symposiums. Les réactions des acteurs de la science et de la pratique sont encourageantes ([www.pnr52.ch](http://www.pnr52.ch)).

Ces résultats, aussi intéressants et pertinents soient-ils dans le détail, prennent une nouvelle dimension lorsqu'ils sont rattachés au contexte global des produits du PNR 52. Selon la devise «l'ensemble représente davantage que la somme de ses composantes», le comité de direction du PNR 52 souhaite publier le rapport des résultats des projets sous une forme susceptible d'être généralisée et adaptée à la mise en œuvre, dans le cadre d'une publication des données concertée et



Photo: Claude Giger

## THÈME PRINCIPAL

### Situation des enfants et des adolescents en Suisse: les résultats de la recherche constituent un premier pas pour éliminer les carences.

Si l'on veut éviter que la politique de formation et la politique sociale suisses ne s'épuisent dans les débats idéologiques, il faut des faits concrets et un état des lieux de la situation. Que ce soient les hommes et les femmes politiques, les organisations d'employeurs et d'employés, les professionnels de la planification des domaines social et formation, les enseignants et les étudiants des hautes écoles pédagogiques ou les médias, tous ont besoin de données facilement accessibles sur la situation de enfants et des adolescents – des données recueillies par des méthodes transparentes, sur des périodes assez longues.

#### Un coup d'œil chez le voisin

Lorsqu'on visite le site web du ministère allemand de la famille, des personnes âgées, des femmes et de la jeunesse, il y a de quoi pâlir d'envie. À côté du 12ème rapport sur les enfants et les adolescents et du plan d'action national 2005-2010 «Pour un monde juste envers les enfants», on trouve de nombreuses autres publications sur la famille, les entreprises tenant compte des besoins des enfants ou la pauvreté. Il faut y ajouter des travaux de recherche ainsi qu'une documentation présentée de manière attrayante à l'attention des parents, des pédagogues et des éducateurs. Les numéros de télé-

étalée dans le temps. Comme annoncé, il s'agira d'un rapport sur les générations et d'un rapport sur la situation des enfants et des adolescents. Cette formule, d'une part le rapport sur les générations, et d'autre part celui sur les enfants et les adolescents, permettra d'aborder sous une forme appropriée l'objectif complexe du PNR 52. Le Prof. François Höpflinger a indiqué les données clés conceptuelles du rapport sur les générations dans la dernière newsletter. Dans la présente newsletter, le Prof. Franz Schultheis présentera le rapport sur les enfants et les jeunes. Le comité de direction espère que ces deux rapports constitueront la pierre angulaire de la publication régulière de comptes-rendus sur la situation des enfants et des adolescents ainsi que sur les générations.

Suite de la page 1  
Situation des enfants et des adolescents en Suisse:  
les résultats de la recherche constituent un premier pas  
pour éliminer les carences.

phone indiqués correspondent à une permanence téléphonique où 15 personnes répondent aux différentes questions du public de 7 à 19 heures.

La 15<sup>ème</sup> étude Shell vient aussi de paraître chez notre voisin allemand. Il s'agit de sondages représentatifs menés régulièrement depuis 1953 auprès de jeunes âgés de 12 à 25 ans. Soit 500 pages de résultats de recherches traités avec soin concernant le monde des adolescents, leur position sur la politique, leur opinion de la mondialisation, leur rapport à la religion. Malgré la foule d'éléments en présence, les auteurs présentent leurs résultats de manière structurée, en soulignant l'essentiel - même si, de temps à autre, l'exactitude scientifique souffre un peu. Vingt portraits d'adolescents basés sur des interviews qualitatives illustrent en outre la manière dont les éditeurs ont trouvé le sous-titre suivant: «une jeunesse pragmatique sous pression». Jusqu'à présent, en Suisse, ne pouvait que rêver de données aussi étendues.

### Des différences d'un canton à l'autre

Même les organisations non gouvernementales du domaine de la protection de l'enfant et de la promotion des jeunes sont tributaires d'analyses actuelles. Notamment lorsqu'elles veulent combattre les carences de manière ciblée et justifier leurs projets de façon crédible auprès des bailleurs de fonds. Mais il arrive souvent que leur orientation stratégique repose davantage sur une évaluation argumentée que sur des données concrètes. Michael Marugg, du service

droit et politique de pro juventute, constate que ce sont souvent les mêmes données qui sont „ruminées“. Ainsi dans le domaine de la santé, ce sont les études SMASH et HBSC1; pour le sujet de la participation, on se réfère en général à l'étude UNICEF de Reinhard Fatke2. Jusqu'à présent les enquêtes approfondies, systématiques, menées sur de longues périodes et les synthèses se rapport à toute la Suisse faisaient défaut. Myriam Caranzano, présidente de la section tessinoise pour la protection de l'enfance a d'emblée plusieurs questions pour lesquelles elle aimerait recevoir des réponses argumentées, afin de pouvoir effectuer son travail de manière plus efficace et plus proche de la réalité. Par exemple: combien y a-t-il réellement de parents qui battent leurs enfants? Comment les programmes de prévention contre la violence et les abus sexuels doivent-ils être conçus pour être efficaces dans la durée?

Pour ne rien arranger, il arrive que les données soient recueillies de manière différente selon les cantons et que nombre de travaux de recherche se concentrent sur des conditions propres à un canton donné. A lui seul, l'«Aperçu des régimes cantonaux d'allocations familiales » de l'OFAS de janvier 2006 montre combien il est difficile d'établir un aperçu (celui-ci a plus de 50 pages) 3 pour servir de base à la décision du parlement sur la question des allocations familiales minimales.

On ne peut se reporter aux données des pays voisins que dans une certaine limite. Ainsi les études longitudinales qualitatives de l'AWO allemand (syndicat pour le bien-être de l'ouvrier, Arbeiterwohlfahrt) portant sur l'impact de la pauvreté sur le développement des enfants peut s'appliquer aux conditions suisses lorsqu'il s'agit du plan individuel et psychologique. 4 Cependant quand il y a des approches de solutions, on comprend rapidement qu'il faut des analyses spécifiques à la Suisse en raison de la différence des structures scolaires et sociales.

### La lumière au bout du tunnel

L'insuffisance de données a aussi été l'une des principales critiques formulées par le Comité des droits de l'enfant de l'ONU lorsqu'il a commenté le premier rapport suisse des Etats et ONG sur la mise en œuvre de la Convention de l'ONU relative aux droits de l'enfant, en 2002. Bien qu'il ait eu connaissance à ce moment là du Programme national de recherche 52, il recommanda «...que le gouvernement rassemble les données disséminées de toutes les personnes de moins de 18 ans - en donnant la priorité au groupes particulièrement menacés - et d'étendre la

collecte à des domaines qui n'étaient pas encore saisis jusqu'à présent, afin que ces données puissent être utilisées pour évaluer les mesures prises et les progrès accomplis dans la mise en œuvre de la Convention.»5

A présent, nous sommes en possession des premiers travaux du PNR 52, et la synthèse prévue est présentée dans cette Newsletter. Il y a deux ans, le Conseiller fédéral Pascal Couchepin, présentait le premier rapport sur les familles suisse .6 Au cours de ces dernières années, l'Office fédéral de la statistique a fourni, lui aussi, davantage de données sur les enfants et les adolescents. Outre les statistiques sur la population publiées jusqu'à présent et les enquêtes sur l'exécution des peines concernant les jeunes, cet office fournit depuis 2004 des chiffres complets sur les écoles, sous forme de «prévisions pour le système éducatif».

Et en mai 2006, lors de la publication des premiers résultats de la statistique de l'aide sociale pour l'ensemble de la Suisse, on a constaté que l'essentiel de l'information n'était pas seulement constitué de statistiques, mais on a relevé le fait inquiétant que le taux d'aide sociale était le plus élevé chez les enfants et les jeunes. 7 La recherche sur les enfants et les jeunes en Suisse, et avec eux, a fait un pas en avant. Il appartient désormais aux hommes et aux femmes politiques, aux autorités, institutions et organisations non gouvernementales de prendre conscience des résultats et de passer à l'étape suivante, c'est-à-dire de créer des structures adaptées aux enfants et aux familles et d'améliorer le bien-être des enfants en général.

1 La santé des adolescents, à l'image de la société. HBSC et SMASH, deux recherches nationales, réalisées en 2002 offrent une évaluation étendue de l'état de santé et des besoins des adolescents de 11 à 20 ans. Résumé. 14 pages, IUMSP, PEDES, UPVS, ISPA, Lausanne, 2004. Commande: [www.sfa-isp.ch](http://www.sfa-isp.ch) (19.10.2006)

2 Den Kindern eine Stimme geben. Partizipation von Kindern und Jugendlichen in der Schweiz. Eine Untersuchung des Pädagogischen Instituts unter der Leitung von Prof. Dr. Reinhard Fatke im Auftrag der UNICEF Schweiz. Download englisch und deutsch: [www.unizh.ch/paed/psp/](http://www.unizh.ch/paed/psp/) (19.10.2006)

3 [www.bsv.admin.ch/fam/grundlag/ff/grundzuege.pdf](http://www.bsv.admin.ch/fam/grundlag/ff/grundzuege.pdf) (19.10.2006)

4 Gerda Holz et. al.: «Zukunftschancen für Kinder!? – Wirkung von Armut bis zum Ende der Grundschulzeit». Endbericht der 3. AWO-ISS-Studie im Auftrag der Arbeiterwohlfahrt. ISBN 3-88493-200-4. [www.iss-ffm.de](http://www.iss-ffm.de)

5 Concluding observations of the Committee of the Rights of the Child. 07/06/2002. [www.eda.admin.ch/sub\\_dipl/e/home/arti/report/rapun/child.p.html](http://www.eda.admin.ch/sub_dipl/e/home/arti/report/rapun/child.p.html) (24.08.2006)

6 Rapport sur les familles 2004: Structures nécessaires pour une politique familiale qui réponde aux besoins. Département fédéral de l'intérieur. Berne. 2004. 220 pages. Télécharger: [www.bsv.admin.ch/fam/projekte/f/familienbericht.htm](http://www.bsv.admin.ch/fam/projekte/f/familienbericht.htm) (19.10.2006)

7 La statistique suisse de l'aide sociale. Les premiers résultats nationaux. Neuchâtel 2006, 24 pages, Numéro de commande: 758-0600 Télécharger: [www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/news/publikationen.html](http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/news/publikationen.html) (19.10.2006)

# Le PNR 52 élabore le rapport Enfance et Jeunesse en Suisse

Prof. Franz Schultheis, Membre du Comité de Direction

Dans le cadre de la synthèse du PNR 52, il est prévu entre autres de publier un rapport Enfance et Jeunesse en Suisse. Ce rapport n'ouvrira pas seulement une compilation des résultats du programme de recherches, mais il mettra aussi à disposition des données complémentaires sur le sujet des enfants et des adolescents de l'Office fédéral de la statistique, du panel suisse des ménages et de l'enquête zurichoise sur les enfants et les jeunes. Le Rapport Enfance et Jeunesse en Suisse sera élaboré en étroite collaboration avec le comité de direction du PNR 52.

*Rapport Enfance et Jeunesse en Suisse*

Editeurs: Franz Schultheis, Pasqualina Perrig-Chiello et Cléopâtre Montadon.

Avec la collaboration de Marlis Buchmann, Monika Budowski, Erwin Zimmermann et Stephan Egger.

Parution prévue au printemps 2008. Version allemande et française.

## Aperçu

- *Introduction: esquisse d'une catégorie négligée de la société*
- *Enfance et jeunesse: aspects pluridisciplinaires*
  - Chiffres clés historiques
  - Chiffres clés sociodémographiques

- *Enfance et jeunesse: conditions de vie et quotidien*
  - L'habitat et les conditions de vie comme environnement vécu
  - Structures temporelles et spatiales de la vie quotidienne
  - Famille et styles d'éducation
  - Soins à la petite enfance et développement scolaire
  - Formes de socialisation spécifiques aux sexes
  - Compétences d'action et standards de comportement, loisirs et consommation
- *Enfance et jeunesse: problématiques*
  - L'enfance et la jeunesse face à la pauvreté matérielle
  - Origine sociale, école et échec scolaire
  - Les enfants et les jeunes avec statut migratoire
  - Les risques physiques et psychiques pour la santé des enfants et des adolescents
  - Violence familiale, enfance maltraitée et exploitation sexuelle
  - Déviance et délinquance juvéniles
- *Conclusion: l'enfance et la jeunesse comme défi de la politique sociale*



«En qualité de juriste – et non de scientifique – je suis responsable de la mission interdisciplinaire «politique des enfants et des jeunes» auprès de pro juventute. Les travaux dotés d'une bonne lisibilité et la synthèse fiable de tous les thèmes étudiés sont des atouts pour mon travail. Les résultats exploités de cette manière constituent des outils et ne disparaissent pas dans la masse des documents non lus.»

Michael Marugg,  
responsable droit et politique, pro juventute

## Aperçu de la phase de clôture du PNR 52

Le PNR 52 lance trois produits finals sous forme de rapports et organisera deux rencontres publiques sur le sujet, ainsi qu'une manifestation de clôture interne:

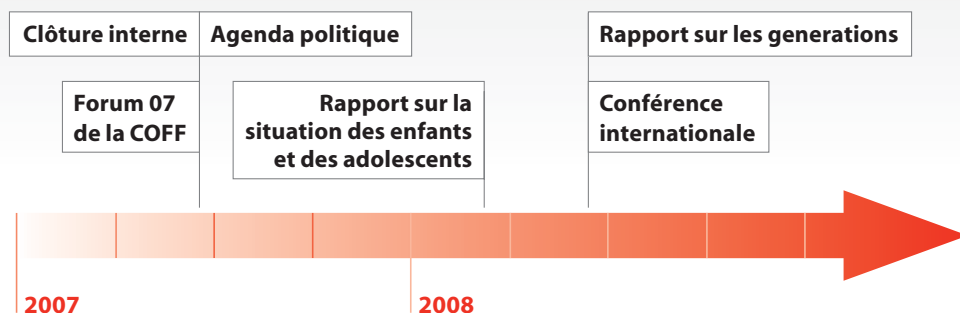
L'**agenda politique** permettra de résumer les exigences politiques et les recommandations dans l'optique des différents projets et du programme lui-même. Ces messages succincts seront communiqués aux décideurs et à la Commission fédérale de coordination pour les questions familiales (COFF) lors d'un forum, le 26 juin 2007. Les chercheurs du PNR 52 y présenteront les résultats de leurs projets.

Le **rapport suisse sur les générations** comprendra l'exploitation scientifique des résultats du PNR 52. D'autre part des analyses de

données seront effectuées. Ce rapport sera disponible en juin 2008 et sera présenté lors d'une rencontre scientifique internationale.

Le **rapport sur la situation des enfants et des adolescents**, conçu pour compléter le rapport intergénérationnel. A travers les résultats du

PNR 52, il devra livrer une description étoffée des conditions concrètes de la vie quotidienne et des problèmes de la jeune génération en Suisse. Parution: mars 2008 (cf. texte de Franz Schultheis).





«Dans le domaine de la protection des mineurs, l'enfant doit absolument garder une position centrale, dans toute pensée, réflexion et prise de décision, comme sujet de droit et non pas comme objet des attentions bienveillantes des adultes. La recherche pluridisciplinaire est essentielle pour comprendre quels sont les réels besoins de l'enfant et mettre en évidence les meilleures stratégies de prévention et d'intervention. En outre, la recherche contribue à rendre les adultes conscients de leur responsabilité à promouvoir et à vivre la culture du respect de l'enfant et, par conséquent, de l'être humain à tout âge.»

*D<sup>r</sup> Myriam Caranzano-Maitre  
Membre du Comité de l'Association suisse  
pour la Protection de l'Enfance,  
Presidentessa del gruppo regionale della  
Svizzera italiana*

## SERVICE

### Rapports des projets de recherche achevés

Les premiers projets de recherche sont terminés. Vous trouverez les résumés des principaux résultats, ainsi que d'éventuels autres documents concernant les projets suivants sur notre site web: [www.nfp52.ch](http://www.nfp52.ch).

**Projet Leimgruber:** La manière dont les écoliers gèrent le temps et l'impact de cette gestion sur les rapports entre générations

**Projet Seith:** Les enfants et la violence domestique: étude de leurs perspectives

**Projet Riphahn:** Effets intergénérationnels sur les résultats à l'école et sur le marché du travail des jeunes immigrés de la deuxième génération et des jeunes autochtones, en Suisse: l'importance des parents

**Projet Braun:** Régimes de prise en charge des personnes dépendantes et styles politiques en Suisse

**Projet Gutzwiller:** Concepts de santé psychique et accrus aux soins publics dans la perspective des enfants.

**Projet Moser:** La fonction des médias dans la construction de l'identité

**Projet Flückiger:** Pauvreté infantile en Suisse et mobilité économique entre les générations

**Projet Oelkers:** Ce qui détermine les rapports entre jeunes et vieux

**Projet Wanner:** Cadre de vie des enfants, de la naissance au départ du foyer parental

**Projet Höpflinger:** Enfants, adolescents et leurs grands parents

**Projet Bürgisser:** Répartition égalitaire des rôles dans la famille: le point de vue des enfants

**Projet Scheuer:** Génération Internet: une assistance médicale via l'Internet?

**Projet Iten:** Besoins en matière d'offres d'accueil extra-familial pour les enfants en Suisse

### Publications du PNR 52

Margret Bürgisser:

**Egalitäre Rollenteilung. Erfahrungen und Entwicklungen im Zeitverlauf**

Verlag Rüegger Zürich

Margret Bürgisser, Diana Baumgartner:

**Kinder in unterschiedlichen Familienformen. Wie lebt es sich im egalitären, wie im traditionellen Modell?**

Verlag Rüegger Zürich

Alain Clémence, Valérie Biétry, Delphine Gex-Collet & Tania Zittoun et al.:

**L'exercice de l'autorité dans la famille et ses répercussions à l'école**

Lausanne 2006, et

**Exercer l'autorité dans la famille et à l'école:**

**Des styles parentaux à l'intégration scolaire**

Lausanne 2006

(téléchargement sous [www.pnr52.ch](http://www.pnr52.ch))

### Nouvelles publications

15<sup>ème</sup> étude Shell sur la jeunesse:

**La jeunesse en 2006 – Une génération pragmatique sous pression**

*Etude Shell Klaus Hurrelmann, Mathias Albert, TNS Infratest Sozialforschung. 2006. Fischer Taschenbuch Verlag. ISBN 10-3-596-17213-6*

Cette étude fournit depuis 1953 la base la plus large et la plus documentée d'un point de vue scientifique pour alimenter la discussion sociétale sur les opinions, les espoirs et les valeurs de la jeune génération en Allemagne.



### Nouveau cahier thématique du PNR 52

«**Antisoziales Verhalten bei Kindern, psychosoziale Risiken von Jugendlichen: Was bringt Prävention und Beratung?**»

Présentation des résultats scientifiques du Programme national de recherche 52», octobre 2006 (en allemand avec des résumés français). Avec des contributions de Barbara Buddeberg-Fischer, membre du comité de direction du PNR 52, Françoise D. Alsaker et Christof Nägele, Université de Berne, Manuel Eisner, University of Cambridge et Ursula Meidert ainsi que Denis Ribeaud, Université de Zurich; Christoph Käppler, Pädagogische Hochschule Ludwigsburg; Regula Keller, Jugendberatungs- und Suchtpräventionsstelle SAMOWAR pour le district de Horgen.

Le cahier thématique est gratuit et peut être commandé auprès du Fonds National Suisse, Div. IV, PNR 52, case postale 8232, CH-3001 Berne ou [nfp@snf.ch](mailto:nfp@snf.ch)

**Sont déjà parus et peuvent être téléchargés sous [www.pnr52.ch](http://www.pnr52.ch):**

- «L'impact de la migration sur les enfants, les jeunes et les relations entre générations.»
- «Welcher Kitt hält die Generationen zusammen?»



**PNR 52**

## IMPRESSUM

**Newsletter sur le Programme national de recherche 52, L'enfance, la jeunesse et les relations entre générations dans une société en mutation, n° 7, novembre 2006.**

Editeur:

Comité de direction du PNR 52  
Fonds National Suisse  
Wildhainweg 3  
3001 Berne  
[www.pnr52.ch](http://www.pnr52.ch)

Rédaction et commandes::

Dominik Büchel, Chargé de valorisation PNR 52,  
c/o advocacy ag, Glockengasse 7, 4051 Bâle  
[buechel@advocacy.ch](mailto:buechel@advocacy.ch)

Collaboration:

Blanca Steinmann (kinag pressebüro)

Concept: VischerVettiger Bâle

Impression: Gremper AG, Bâle